Izmjena Carinske konvencije o međunarodnom prijevozu robe uz primjenu karneta TIR (Konvencija TIR iz 1975.)

U skladu s obavijesti depozitara UN-a C.N.742.2016.TREATIES – XI.A.16 sljedeće izmjene Konvencije TIR stupaju na snagu 1. siječnja 2017. za sve ugovorne strane:

Prilog 6., nova napomena s objašnjenjem 0.42.a:

Dodaje se nova napomena s objašnjenjem uz članak 42.a koja glasi kako slijedi:

„0.42.a Pojam ‚odmah' u članku 42.a znači da je o nacionalnim mjerama koje mogu utjecati na primjenu Konvencije TIR i/ili funkcioniranje sustava TIR potrebno što je prije moguće u pisanom obliku obavijestiti Izvršni odbor TIR-a (TIRExB), a po mogućnosti i prije njihova stupanja na snagu, kako bi se TIRExB-u omogućilo učinkovito obavljanje njegovih nadzornih funkcija i ispunjavanje njegove odgovornosti pregledavanja sukladnosti tih mjera s Konvencijom TIR u skladu s člankom 42.a i njegovim nadležnostima i zadaćama kako su utvrđene u u Prilogu 8. Konvenciji TIR."

Prilog 2., članak 4., stavak 2. podtočka i.:

U postojećem tekstu zamjenjuje se:

„i. Klizne cerade, pod, vrata, i svi ostali sastavni dijelovi prostora za teret sastavljaju se s pomoću naprava koje se ne mogu ukloniti i zamijeniti izvana bez ostavljanja vidljivih tragova ili tako da nastane struktura koja se ne može izmijeniti bez ostavljanja vidljivih tragova."

Prilog 2., članak 4., stavak 2. podtočka iii.:

Postojeći tekst zamjenjuje se sljedećim tekstom:

„iii. Vodilica za kliznu ceradu, naprave za zatezanje klizne cerade i drugi pomični dijelovi sastavljaju se tako da vrata i druge pomične dijelove, kada su zatvoreni i carinski plombirani, nije moguće otvoriti ili zatvoriti izvana bez ostavljanja vidljivih tragova. Vodilica za kliznu ceradu, naprave za zatezanje klizne cerade i drugi pomični dijelovi sastavljaju se tako da nakon stavljanja naprave za zatvaranje nije moguće pristupiti teretnom prostoru bez ostavljanja vidljivih tragova. Primjer takvog sustava konstrukcije prikazan je na skici br. 9. priloženoj ovim propisima."

Prilog 2., novi članak 5.:

Iza izmijenjenog članka 4. umeće se:

„Članak 5.

Vozila s krovnim kliznim ceradama

1. Ako je to primjenjivo, odredbe članaka 1., 2., 3. i 4. ovih propisa primjenjuju se na vozila s krovnim kliznim ceradama. Osim toga, ta vozila moraju ispunjavati odredbe ovog članka.

2. Krovne klizne cerade moraju ispunjavati zahtjeve navedene u podtočkama od i. do iii. u nastavku.

i. Krovne klizne cerade sastavljaju se s pomoću naprava koje se ne mogu ukloniti i zamijeniti izvana bez ostavljanja vidljivih tragova ili tako da nastane struktura koja se ne može izmijeniti bez ostavljanja vidljivih tragova.

ii. Krovne klizne cerade preklapaju se s čvrstim dijelom krova na prednjoj strani teretnog prostora tako da krovnu ceradu nije moguće povući preko ruba gornje vodilice. S obje strane teretnog prostora cijelom dužinom u obrub krovne cerade umeće se prednapregnuti čelični kabel tako da ga nije moguće ukloniti i ponovno umetnuti bez ostavljanja vidljivih tragova. Krovna cerada pričvršćuje se na kliznu konzolu tako da je nije moguće ukloniti i ponovno učvrstiti bez ostavljanja vidljivih tragova.

iii. Vodilica za krovnu kliznu ceradu, naprave za zatezanje krovne klizne cerade i drugi pomični dijelovi sastavljaju se tako da vrata i druge pomične dijelove, kada su zatvoreni i carinski plombirani, nije moguće otvoriti ili zatvoriti izvana bez ostavljanja vidljivih tragova. Vodilica za krovnu kliznu ceradu, naprave za zatezanje krovne klizne cerade i drugi pomični dijelovi sastavljaju se tako da nakon stavljanja naprave za zatvaranje nije moguće pristupiti teretnom prostoru bez ostavljanja vidljivih tragova.

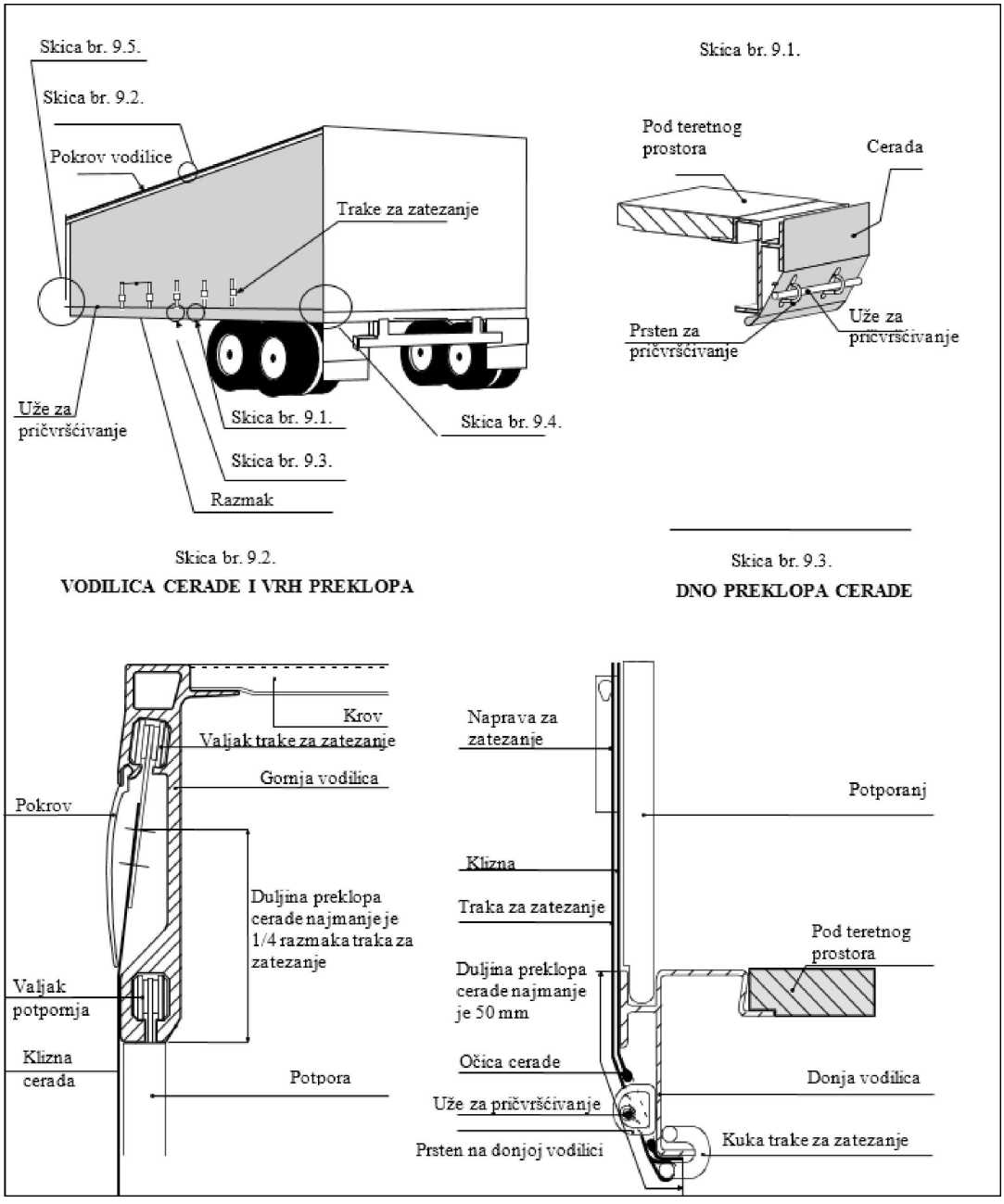
Primjer mogućeg sustava konstrukcije prikazan je na skici br. 10. priloženoj ovim propisima.”

Prilog 2., skica br. 9.:

Postojeća skica br. 9. zamjenjuje se s:

„Skica br. 9.

PRIMJER KONSTRUKCIJE VOZILA S KLIZNIM CERADAMA

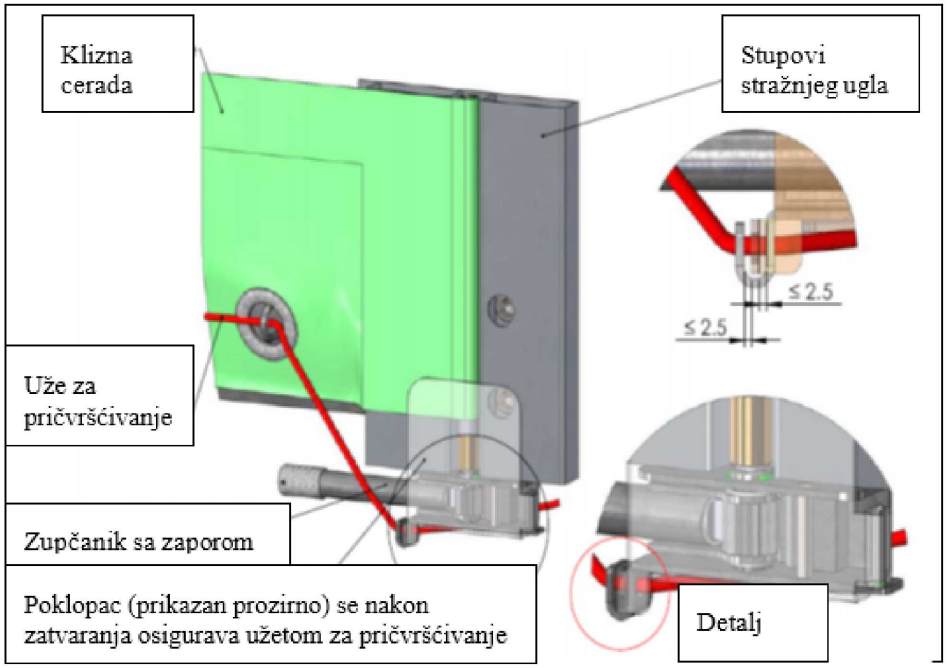


Skica br. 9. nastavak:

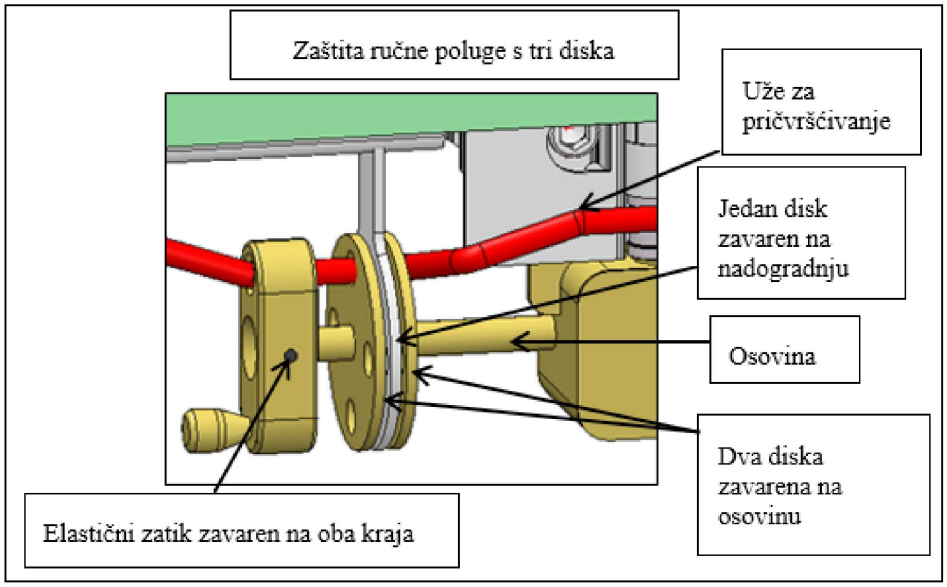
Skica br. 9.4.

U vodoravnom smjeru klizne cerade zatežu se zupčanikom sa zaporom (obično na stražnjem kraju vozila). Na skici su prikazana dva primjera, (a) i (b), kako je moguće osigurati zupčanik sa zaporom ili mehanizam zupčanika.

(a) Osiguravanje zupčanika sa zaporom



(b) Osiguravanje mehanizma zupčanika

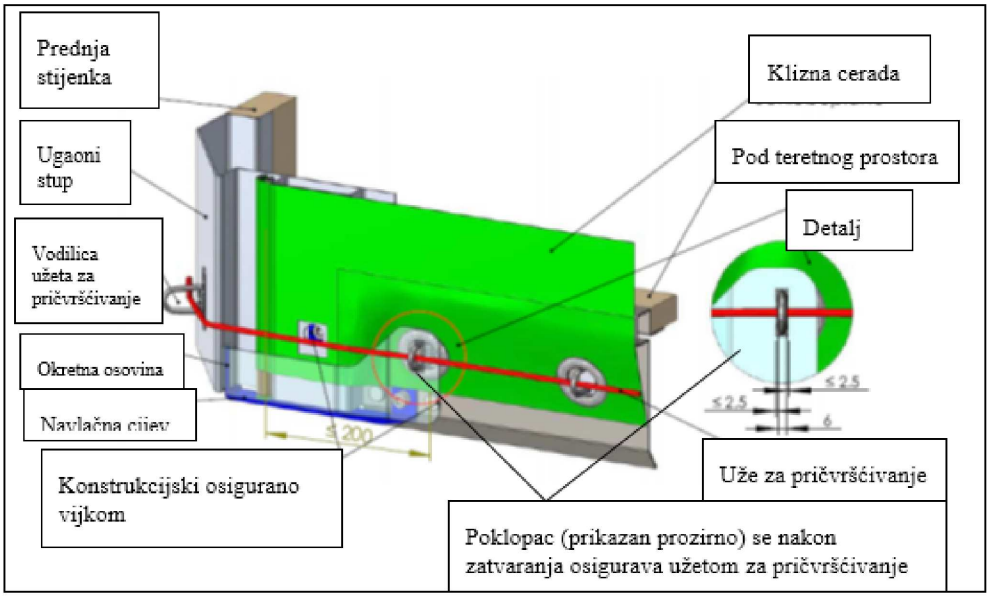


Skica br. 9. nastavak:

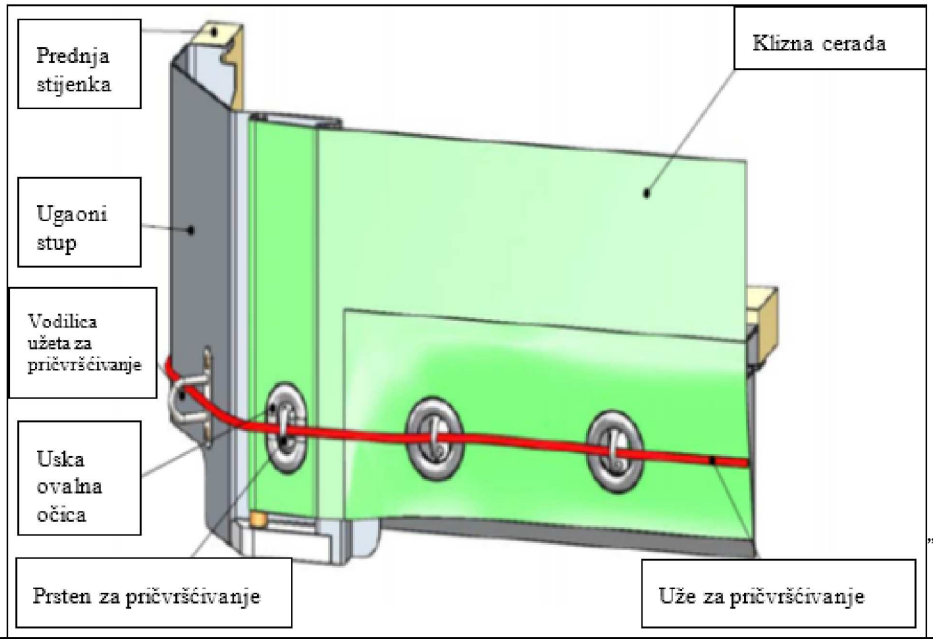
Skica br. 9.5.

Za učvršćivanje klizne cerade na drugu stranu (obično na prednjoj strani vozila) mogu se upotrijebiti sljedeća dva sustava, (a) ili (b).

(a) Poklopac



(b) Uska ovalna očica, sustav protiv podizanja za napravu za zatezanje



”.

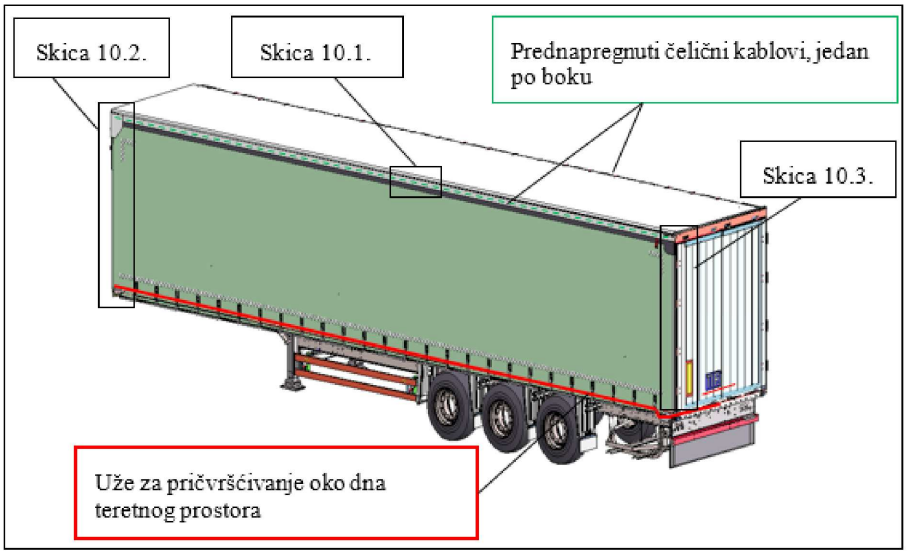
Prilog 2., nova skica br. 10.:

Iza nove skice br. 9 umeće se:

„Skica br. 10.

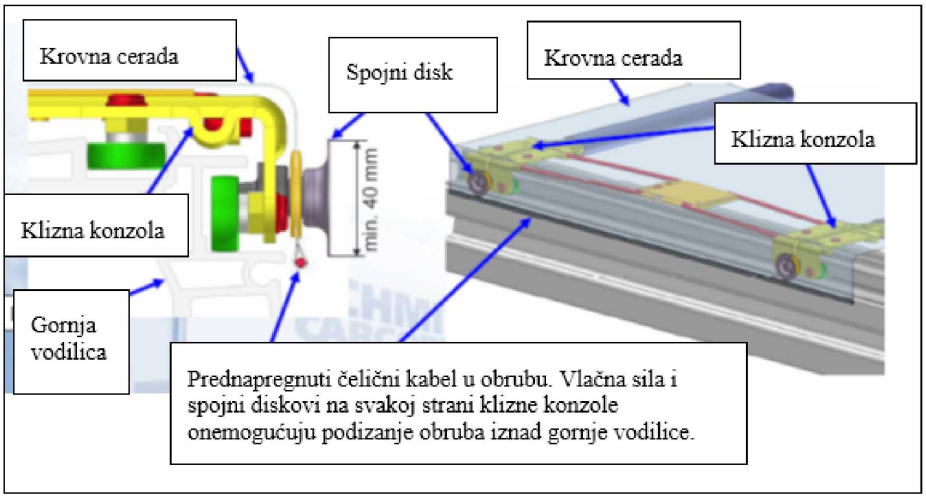
PRIMJER KONSTRUKCIJE VOZILA S KROVNIM KLIZNIM CERADAMA

Na skici je prikazan primjer vozila i važnih zahtjeva opisanih u članku 5. ovih propisa.



Skica br. 10.1.

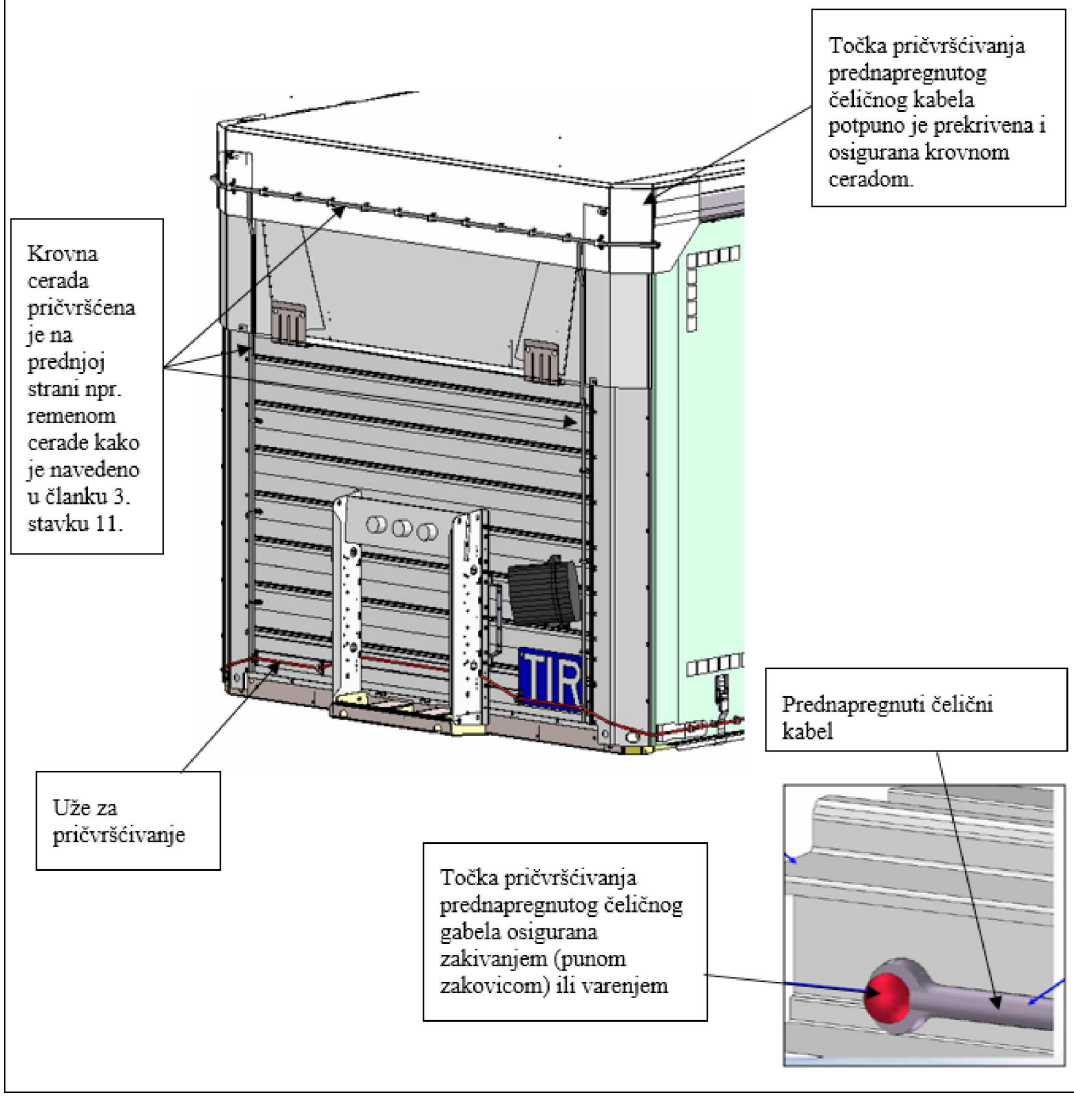
Dva prednapregnuta čelična kabla umetnuta u obrub pričvršćena su na svaku stranu teretnog prostora. Ti su kablovi pričvršćeni na prednjem (vidjeti skicu 10.2.) i stražnjem kraju nadogradnje (vidjeti skicu 10.3.). Vlačna sila i spojni diskovi na svakoj strani klizne konzole onemogućuju podizanje obruba s prednapregnutim čeličnim kabelom iznad gornje vodilice.



Skica br. 10. nastavak:

Skica br. 10.2.

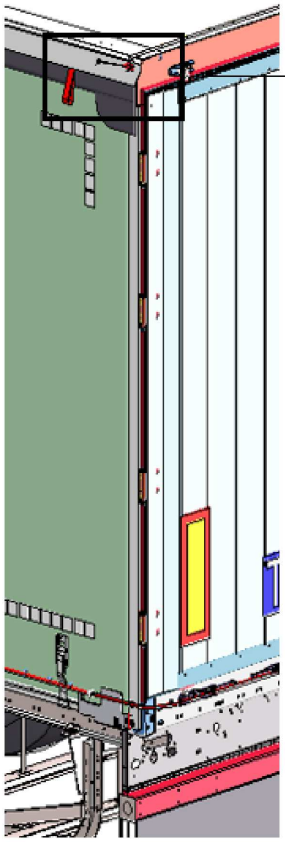
Klizna krovna cerada prekriva čvrsti do krova na prednjoj strani teretnog prostora te na taj način onemogućuje podizanje krovne cerade preko ruba gornje vodilice.

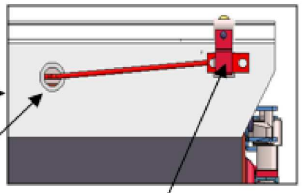


Skica br. 10. nastavak:

Skica br. 10.3.

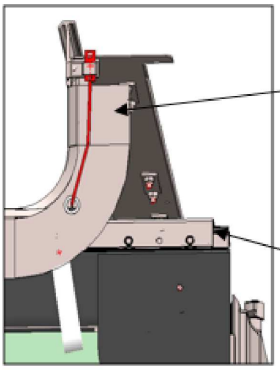
Na stražnjoj strani na krov se ugrađuje posebna naprava poput pokrova kojim se nakon zatvaranja i osiguravanja vrata onemogućuje pristup teretnom prostoru bez ostavljanja vidljivih tragova.





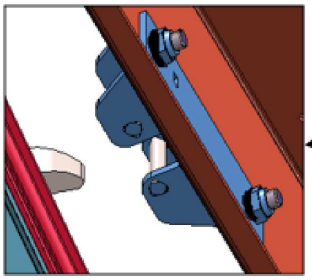
Prednapregnuti čelični kabel u obrubu.

Točka pričvršćivanja prednapregnutog čeličnog kabela potpuno je prekrivena te je poklopac osiguran varenjem ili zakivanjem (punom zakovicom)



Naprava za zatezanje na mehanizmu poluge. Spuštanjem dijela krova s napravom za zatezanje zateže se prednapregnuti čelični kabel

Klizna konzora krovne cerade (zatvorena) sa sustavom zaključavanja (iznutra)



Nakon zatvaranja i osiguravanja vrata sustavi su carinski sigurni

Prilog 7., dio I., članak 5., stavak 2., podtočka i.:

U postojećem tekstu zamjenjuje se:

„i. Klizne cerade, pod, vrata, i svi ostali sastavni dijelovi kontejnera sastavljaju se s pomoću naprava koje se ne mogu ukloniti i zamijeniti izvana bez ostavljanja vidljivih tragova ili tako da nastane struktura koja se ne može izmijeniti bez ostavljanja vidljivih tragova."

Prilog 7., dio I., članak 5., stavak 2., podtočka iii.:

Postojeći tekst zamjenjuje se sljedećim tekstom:

„(iii) Vodilica za kliznu ceradu, naprave za zatezanje klizne cerade i drugi pomični dijelovi sastavljaju se tako da vrata i druge pomične dijelove, kada su zatvoreni i carinski plombirani, nije moguće otvoriti ili zatvoriti izvana bez ostavljanja vidljivih tragova. Vodilica za kliznu ceradu, naprave za zatezanje klizne cerade i drugi pomični dijelovi sastavljaju se tako da nakon stavljanja naprave za zatvaranje nije moguće pristupiti teretnom prostoru bez ostavljanja vidljivih tragova. Primjer takvog sustava konstrukcije prikazan je na skici br. 9. priloženoj ovim propisima."

Prilog 7., dio I., novi članak 6:

Iza izmijenjenog članka 5. umeće se:

„Članak 6.

Kontejneri s krovnim kliznim ceradama

1. Ako je to primjenjivo, odredbe članaka 1., 2. i 3. i 4. ovih propisa primjenjuju se na kontejnere s krovnim kliznim ceradama. Osim toga, ti kontejneri moraju ispunjavati odredbe ovog članka.

2. Krovne klizne cerade moraju ispunjavati zahtjeve navedene u podtočkama od i. do iii. u nastavku.

i. Krovne klizne cerade sastavljaju s pomoću naprava koje se ne mogu ukloniti i zamijeniti izvana bez ostavljanja vidljivih tragova ili tako da nastane struktura koja se ne može izmijeniti bez ostavljanja vidljivih tragova.

ii. Krovne klizne cerade preklapaju se s čvrstim dijelom krova na prednjoj strani kontejnera tako da krovnu ceradu nije moguće povući preko ruba gornje vodilice. S obje strane kontejnera cijelom dužinom u obrub krovne cerade umeće se prednapregnuti čelični kabel tako da ga nije moguće ukloniti i ponovno umetnuti bez ostavljanja vidljivih tragova. Krovna cerada pričvršćuje se na kliznu konzolu tako da je nije moguće ukloniti i ponovno učvrstiti bez ostavljanja vidljivih tragova.

iii. Vodilica za krovnu kliznu ceradu, naprave za zatezanje krovne klizne cerade i drugi pomični dijelovi sastavljaju se tako da plombirana vrata i druge pomične dijelove, kada su zatvoreni i carinski plombirani, nije moguće otvoriti ili zatvoriti izvana bez ostavljanja vidljivih tragova. Vodilica za krovnu kliznu ceradu, naprave za zatezanje krovne klizne cerade i drugi pomični dijelovi sastavljaju se tako da nakon stavljanja naprave za zatvaranje nije moguće pristupiti teretnom prostoru bez ostavljanja vidljivih tragova.

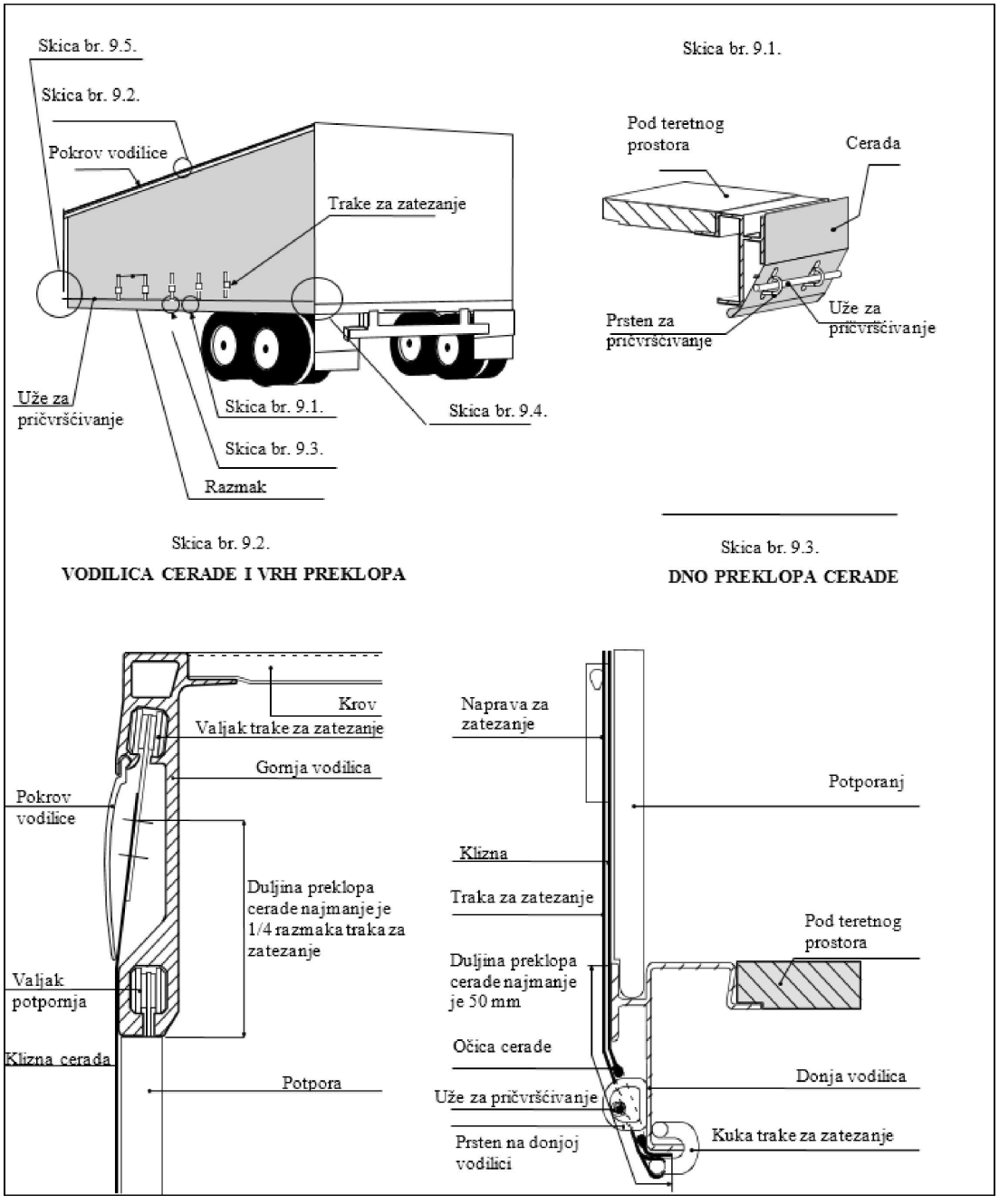
Primjer mogućeg sustava konstrukcije prikazan je na skici br. 10. priloženoj ovim propisima."

Prilog 7., dio I., skica br. 9.:

Postojeća skica br. 9. zamjenjuje se s:

„Skica br. 9.

PRIMJER KONSTRUKCIJE KONTEJNERA S KLIZNIM CERADAMA

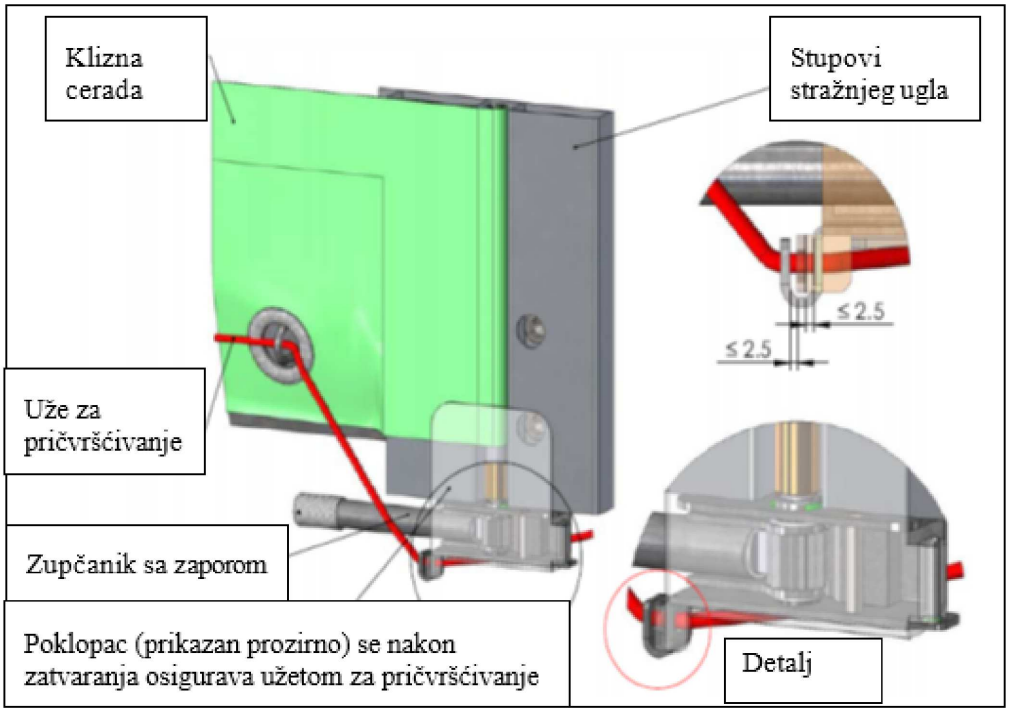


Skica br. 9. nastavak:

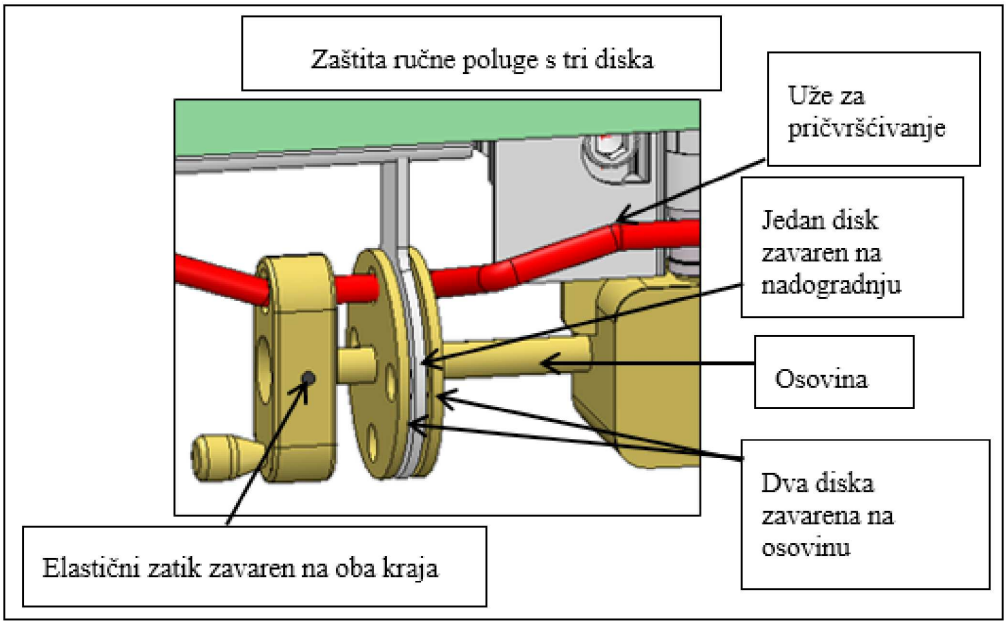
Skica br. 9.4.

U vodoravnom smjeru klizne cerade zatežu se zupčanikom sa zaporom (obično na stražnjem kraju kontejnera). Na skici su prikazana dva primjera, (a) i (b), kako je moguće osigurati zupčanik sa zaporom ili mehanizam zupčanika.

(a) Osiguravanje zupčanika sa zaporom



(b) Osiguravanje mehanizma zupčanika

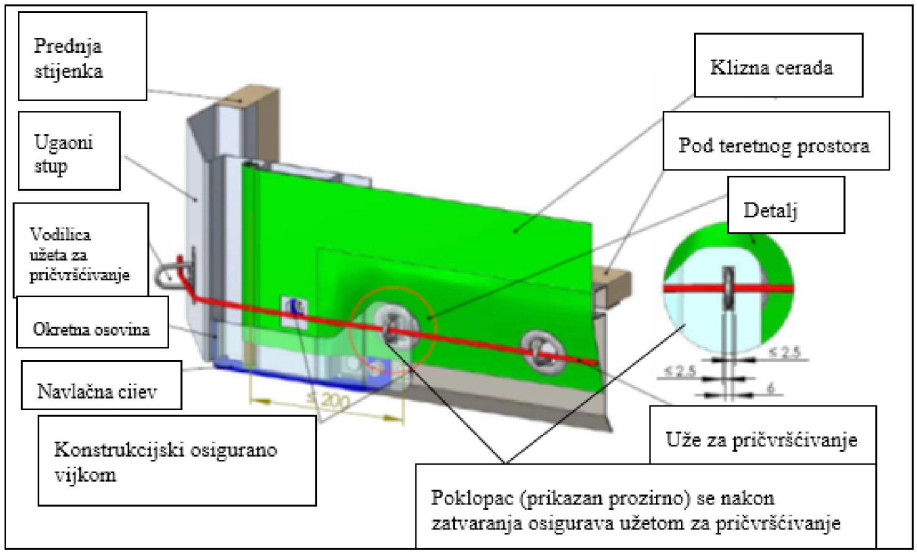


Skica br. 9. nastavak:

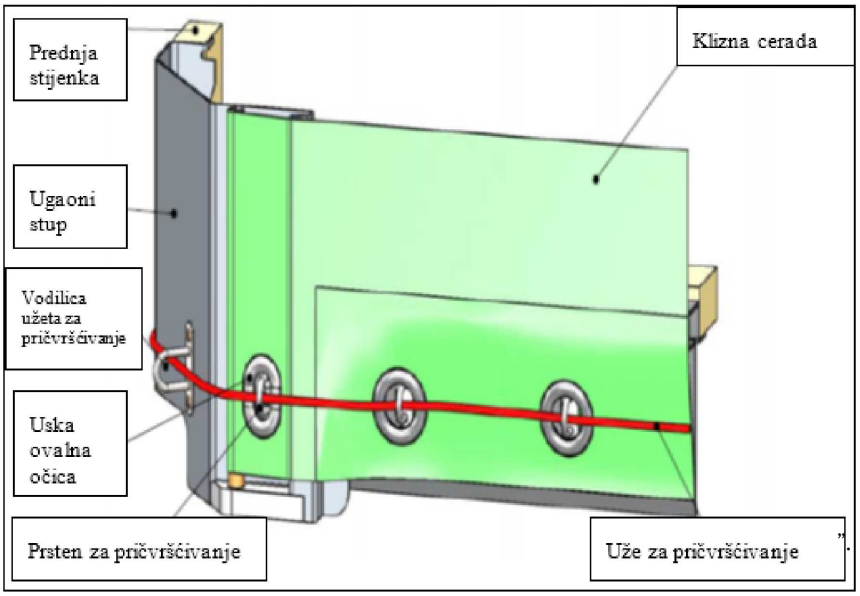
Skica br. 9.5.

Za učvršćivanje klizne cerade na drugu stranu (obično na prednjoj strani kontejnera) mogu se upotrijebiti sljedeća dva sustava, (a) ili (b).

(a) Poklopac



(b) Uska ovalna očica, sustav protiv podizanja za napravu za zatezanje



”

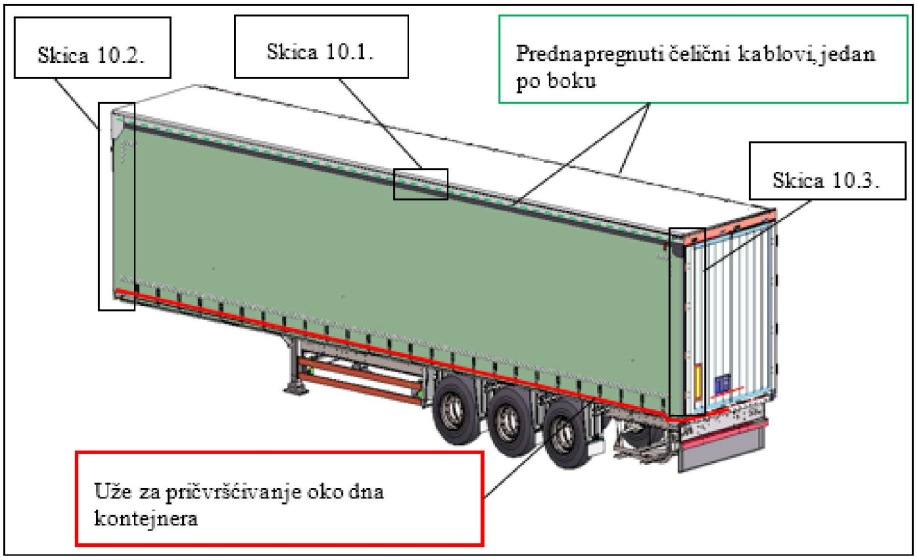
Prilog 7., dio I., nova skica br. 10.:

Iza nove skice br. 9 umeće se:

„Skica br. 10.

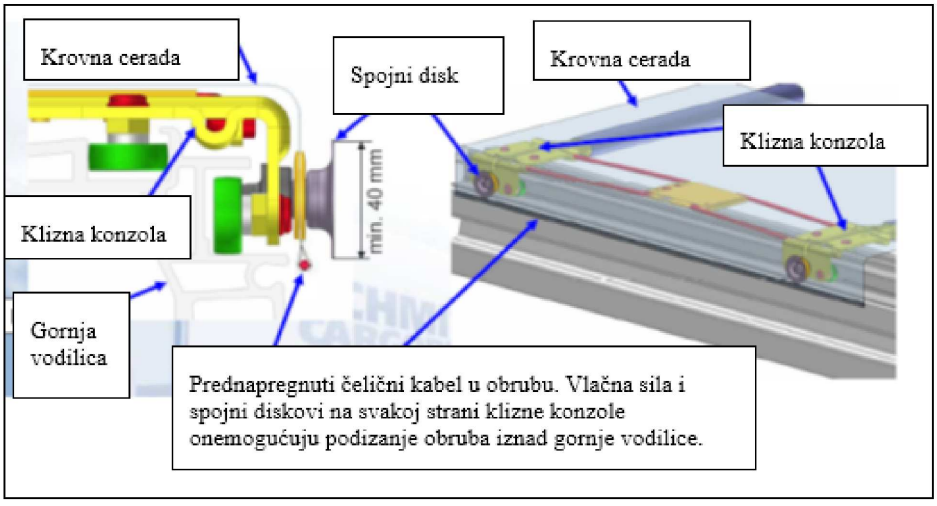
PRIMJER KONSTRUKCIJE KONTEJNERA S KROVNIM KLIZNIM CERADAMA

Na skici je prikazan primjer kontejnera i važnih zahtjeva opisanih u članku 6. ovih propisa.



Skica br. 10.1.

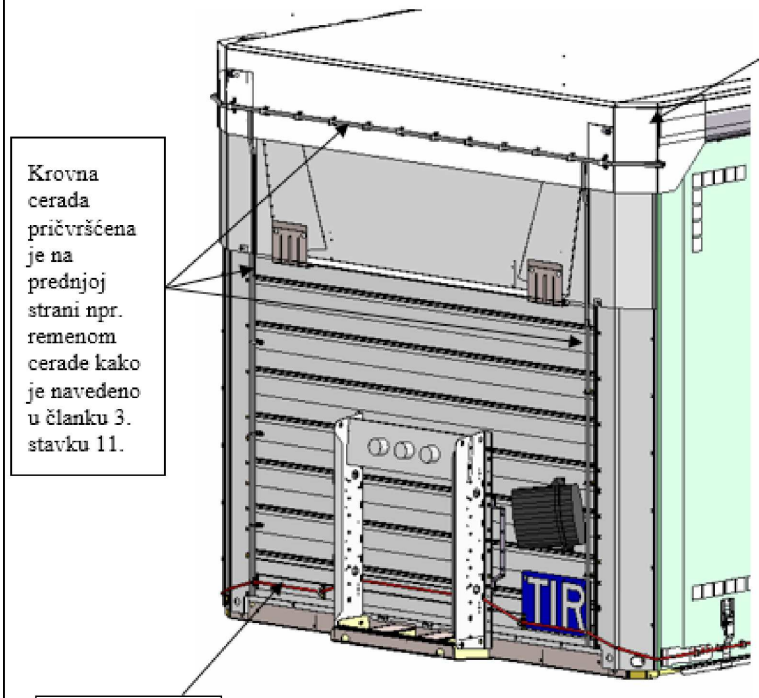
Dva prednapregnuta čelična kabla umetnuta u obrub pričvršćena su na svaku stranu kontejnera. Ti su kablovi pričvršćeni na prednjem (vidjeti skicu 10.2.) i stražnjem kraju nadogradnje (vidjeti skicu 10.3.). Vlačna sila i spojni diskovi na svakoj strani klizne konzole onemogućuju podizanje obruba s prednapregnutim čeličnim kabelom iznad gornje vodilice.



Skica br. 10. nastavak:

Skica br. 10.2.

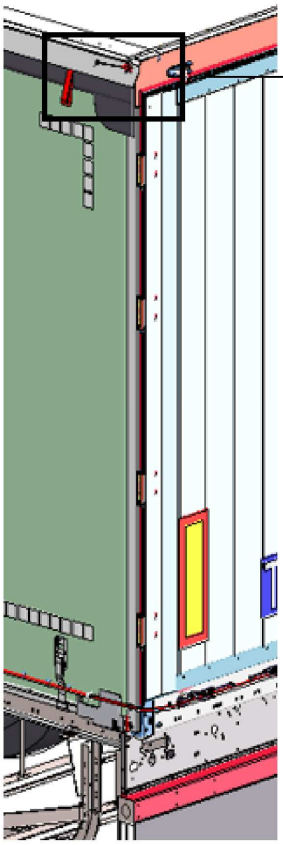
Klizna krovna cerada prekriva čvrsti do krova na prednjoj strani kontejnera te na taj način onemogućuje podizanje krovne cerade preko ruba gornje vodilice.

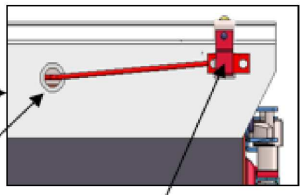


Skica br. 10. nastavak:

Skica br. 10.3.

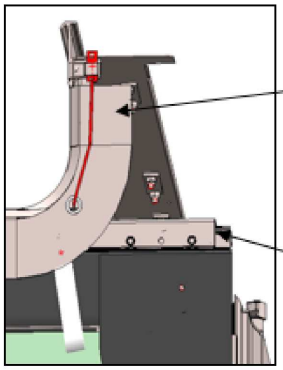
Na stražnjoj strani na krov se ugrađuje posebna naprava poput pokrova kojim se nakon zatvaranja i osiguravanja vrata onemogućuje pristup kontejneru bez ostavljanja vidljivih tragova.





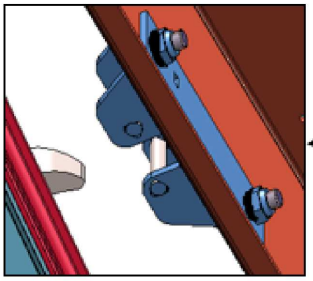
Prednapregnuti čelični kabel u obrubu

Točka pričvršćivanja prednapregnutog čeličnog kabela potpuno je prekrivena te je poklopac osiguran varenjem ili zakivanjem (punom zakovicom)



Naprava za zatezanje na mehanizmu poluge. Spuštanjem dijela krova s napravom za zatezanje zateže se prednapregnuti čelični kabel

Klizna konzora krovne cerade (zatvorena) sa sustavom zaključavanja (iznutra)



Nakon zatvaranja i osiguravanja vrata sustavi su carinski sigurni

”.